

# HEINNER

**PRĂJITOR DE PÂINE**

**Model: HTP-1400BKSS**



- Prăjitor de pâine
- Putere: 1400-1600 W
- Capacitate: 4 felii de pâine

[www.heinner.com](http://www.heinner.com)

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- Prăjitor de pâine
- Manual de instrucțiuni
- Certificat de garanție

### III. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați aparate electrice, respectați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de pe etichetă corespunde cu cea disponibilă în locuința dumneavoastră. În caz contrar, vă rugăm să nu utilizați aparatul și să contactați distribuitorul.
3. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul sau butoanele.
4. Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățarea sau depozitarea acestuia.
5. Este necesar să acționați cu foarte mare prudență atunci când utilizați un aparat care conține ulei încins sau alte lichide fierbinți.
6. Utilizați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
7. Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu introduceți cablul, ștecărul sau carcasa aparatului în apă sau alte lichide.
8. Atunci când aparatele electrocasnice sunt utilizate de către copii sau în preajma acestora, este necesară o supraveghere atentă.
9. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau demonta piese sau accesorii ale acestuia.
10. Nu utilizați niciun aparat electrocasnic cu ștecărul sau cablul de alimentare deteriorate, dacă prezintă defecțiuni sau dacă a fost avariat. Returnați aparatul la cea mai apropiată unitate de service autorizată în vederea verificării, reparării sau reglării.
11. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producătorul aparatului poate provoca vătămări.
12. Produsele alimentare supradimensionate, ambalajele din folie metalică și ustensilele de bucătărie nu trebuie introduse în aparat, deoarece acestea pot provoca incendii sau electrocutare.
13. Este generat risc de incendiu în cazul în care prăjitorul de pâine este acoperit sau atinge materiale inflamabile (inclusiv perdele, draperii, pereți, și altele asemenea) în timpul funcționării.
14. Nu încercați să scoateți pâinea din prăjitor în timp ce acesta este în funcțiune.
15. Nu utilizați aparatul în aer liber.
16. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
17. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.
18. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. ACEST APARAT ESTE DESTINAT NUMAI UZULUI CASNIC.**

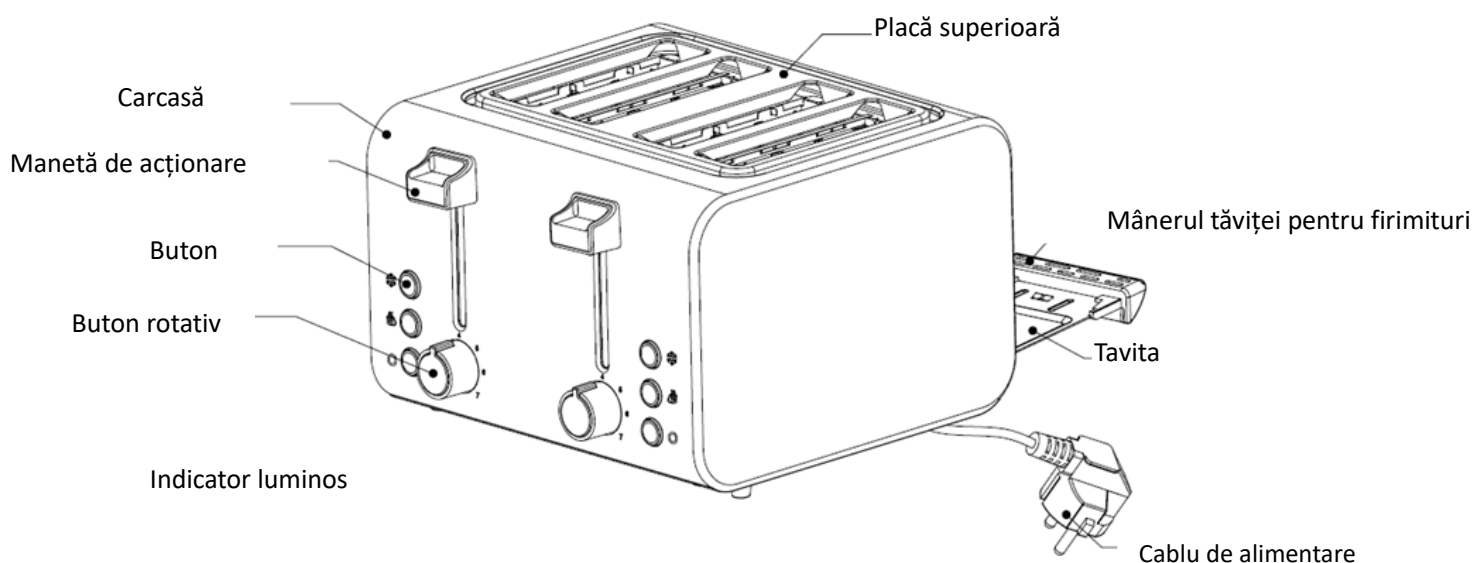
### Observații cu privire la ștecăr

Acest aparat este prevăzut cu un ștecăr polarizat (o fișă este mai lată decât cealaltă). Pentru reducerea riscului de electrocutare, acest ștecăr poate fi introdus într-o priză polarizată într-o singură poziție. Dacă ștecărul nu intră complet în priză, întoarceți-l. Dacă tot nu intră, contactați un electrician calificat. Nu încercați să modificați ștecărul în niciun fel.

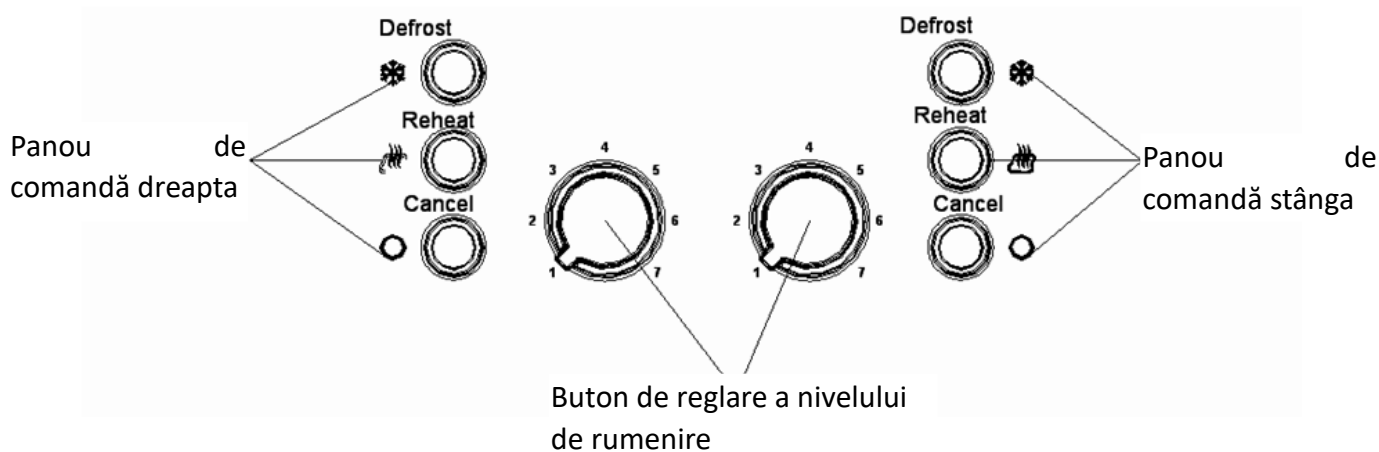
Observații cu privire la cablul de alimentare

- a) Aparatul este prevăzut cu un cablu de alimentare (sau cablu de alimentare detașabil) scurt, pentru a reduce riscul de încurcare a unui cablu lung sau de împiedicare de acesta.
- b) Pot fi utilizate cabluri de alimentare detașabile sau cabluri prelungitoare lungi, dar acestea trebuie utilizate cu grijă.
- c) În cazul utilizării unui cablu de alimentare detașabil sau cablu prelungitor lung,
  - caracteristicile electrice inscripționate pe cablul detașabil sau pe cablul prelungitor trebuie să fie cel puțin identice cu cele ale aparatului;
  - cablul lung trebuie dispus astfel încât să nu treacă peste blatul mesei, pentru a nu putea fi tras de copii și pentru a nu vă împiedica de acesta.
- d) În cazul în care aparatul este prevăzut cu împământare, cablul prelungitor trebuie să fie prevăzut cu un conductor de împământare.

## IV. DESCRIEREA PRODUSULUI



## V. PANOUL DE COMANDĂ



## VI. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Ca urmare a procesului de fabricație, aparatul poate prezenta urme de ulei sau alte reziduuri care pot emite mirosuri la primele utilizări ale aparatului. Acest lucru este normal, iar mirosul va dispărea după câteva utilizări. Pentru prima utilizare, urmați pașii de mai jos cu referire la utilizarea aparatului, dar nu puneți pâine în acesta. Apoi lăsați prăjitorul de pâine să se răcească și începeți prăjirea primei felii de pâine.

## VII. UTILIZAREA APARATULUI

1. Introduceți feliile de pâine în fantele pentru prăjire. Pot fi introduse simultan patru felii de pâine.

**Notă:** Înainte de utilizarea aparatului, asigurați-vă că tăvița pentru firimituri este poziționată corespunzător.

2. Introduceți ștecărul în priză.

3. Setați butonul de reglare a nivelului de rumenire. Butonul de control al rumenirii are 6 poziții de reglare. Pâinea prăjită la poziția inferioară va fi albă, iar cea prăjită la poziția superioară va avea culoarea maro-închis. Prin setarea butonului de reglare a nivelului de rumenire la poziția „3”, obțineți pâine prăjită de culoare aurie.

**Note:** Rumenirea poate fi mai intensă pe una dintre părțile feliilor de pâine. În cazul utilizării continue a aparatului, rumenirea feliilor de pâine introduse în aparat în primul ciclu de prăjire poate fi mai redusă decât cea a feliilor introduse ulterior, chiar dacă se utilizează același nivel de rumenire.

4. Apăsați în jos maneta de acționare până la fixarea acesteia, iar prăjirea va începe imediat. Atunci când gradul de rumenire stabilit este atins, maneta de acționare se ridică automat.

**Note:** Procesul de prăjire poate fi oprit în orice moment prin apăsarea butonului „Cancel”. Maneta de acționare rămâne fixată în partea de jos numai dacă aparatul este conectat la sursa de alimentare.

5. În timpul procesului de prăjire a pâinii, puteți observa gradul de rumenire. Dacă acesta este satisfăcător, puteți apăsa în orice moment butonul „Cancel” pentru a opri funcționarea.

6. Atunci când gradul de rumenire stabilit este atins, maneta de acționare se ridică automat.

7. Dacă doriți să reîncălziți pâinea prăjită, apăsați butonul „Reheat”, iar indicatorul luminos din dreptul acestuia se va aprinde. Reîncălzirea are o durată fixă, iar maneta de acționare se va ridica automat la expirarea duratei.

8. Dacă pâinea a fost scoasă din congelator, apăsați în jos maneta de acționare până la fixarea acesteia, apăsați butonul „Defrost”, iar indicatorul luminos din dreptul acestuia se va aprinde. Astfel, pâinea va fi rumenită în funcție de nivelul de rumenire setat de dumneavoastră.

### Atenție:

1. În cazul în care prăjitorul de pâine începe să emită fum, apăsați butonul „Cancel” în vederea opririi imediate a procesului de prăjire a pâinii.
2. Înainte de introducerea pâinii în prăjitor, îndepărtați toate ambalajele de protecție.
3. Evitați prăjirea alimentelor cu ingrediente care se pot topi în interiorul aparatului, cum ar fi untul.
4. Nu încercați niciodată să îndepărtați pâinea blocată în fantele de prăjire înainte de a deconecta prăjitorul de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că nu deteriorați elementele de încălzire sau mecanismul aparatului atunci când încercați să scoateți pâinea.
5. Fantele prăjitorului sunt destinate numai prăjirii feliilor obținute dintr-o pâine normală. Bucățile de pâine cu forme neregulate sau rotunde nu pot fi prăjite în fantele acestui aparat.

## VIII. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de curățarea aparatului.
2. Ștergeți exteriorul prăjitorului de pâine cu o cârpă moale și uscată, dar numai după ce acesta se răcește. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive.
3. Scoateți tăvița pentru firimituri din partea de jos a prăjitorului de pâine și goliți-o. Dacă prăjitorul de pâine este utilizat frecvent, tăvița pentru firimituri trebuie golită cel puțin o dată pe săptămână. Asigurați-vă că tăvița pentru firimituri este montată corespunzător înainte de a utiliza din nou aparatul.
4. Atunci când nu utilizați aparatul sau în cazul depozitării acestuia, cablul de alimentare poate fi înfășurat sub baza aparatului.

## IX. FIȘĂ TEHNICĂ

<b>Tensiune nominală:</b>	<b>220-240 V</b>
<b>Frecvență nominală</b>	<b>50/60 Hz</b>
<b>Putere</b>	<b>1400-1600 W</b>



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine dezech, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unu la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## TOASTER

Model: HTP-1400BKSS



- Toaster
- Power: 1400-1600W
- Capacity: 4 slices of bread

Thank you for choosing this product!

## I. INTRODUCTION

***Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information***

This manual is conceived for offering you all of the necessary info regarding installation, using and maintenance of the machine. For a correctly and safely use of the machine, please, read this manual before installation and using.

## II. PACKAGE CONTENTS



- **Toaster**
- **Instruction Manual**
- **Warranty card**

### III. SAFETY MEASURES

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before connecting the appliance to the power supply, check the voltage on the label corresponds with the voltage on you home, if this is not the case, please don't use the appliance and contact your dealer.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs.
4. Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.
5. Extreme caution must be used when operating the appliance containing hot oil or other hot liquids.
6. Use the appliance on a level and stable work surface.
7. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or (state specific parts or parts in question) in water or other liquid.
8. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
9. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts.
10. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
11. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
12. Oversize food, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
13. A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
14. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
15. Do not use outdoors.
16. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
17. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
18. Do not use the appliance for other than intended use.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS. HOUSEHOLD USE ONLY.**

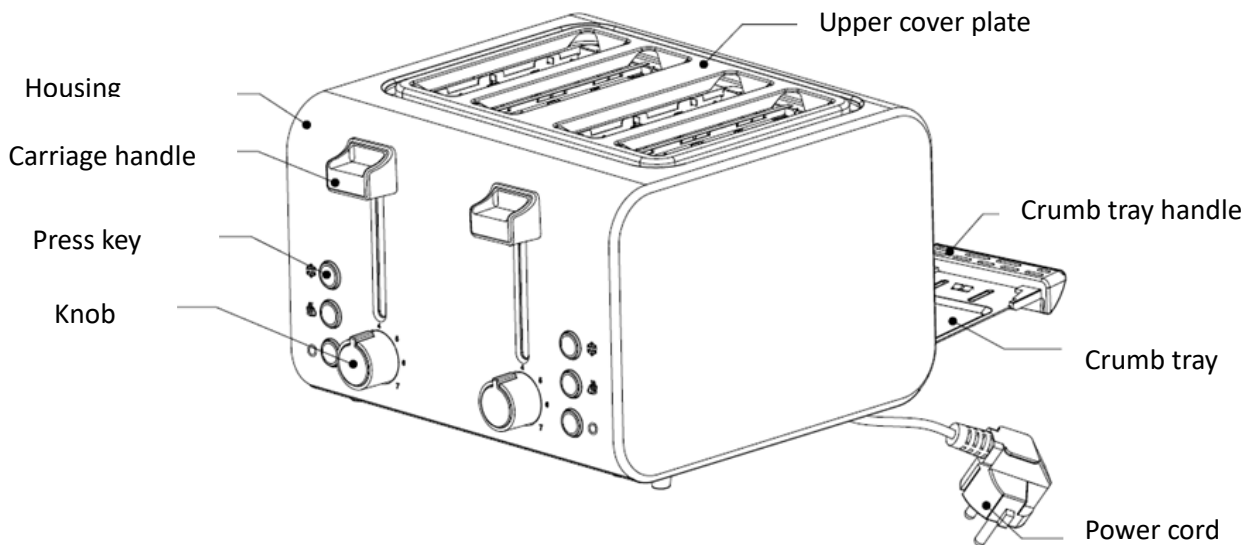
### Notes on the cord plug

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

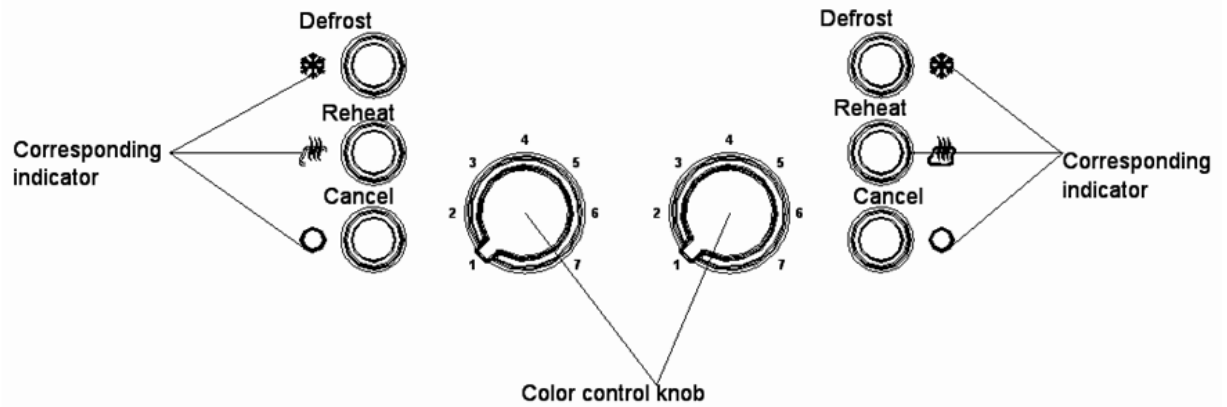
### Notes on the cord

- a) A short power-supply cord (or detached power-supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- b) Longer detachable cord or extension cord are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cords or extension cord is used,
- d) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and.
- e) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- f) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

## IV. PRODUCT DESCRIPTION



## V. DASH BOARD INTRODUCTION



## VI. BEFORE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually will emit the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested to operate according to the below steps, except without bread. Then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

## VII. USING THE APPLIANCE

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted four slices at most every time.

**Note:** 1. Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set color control knob to your desired color. There is 6-position level, the lowest is set white and the highest is dark. The "3" position of control knob can toast the bread to golden color.

**Note:** 1. Toasting color for one slice is darker than that for double bread at the same level.

2. If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.

4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, and toast will begin at once. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will be automatically sprung up.

**Note:** 1. Toasting process can be terminated at any time by pressing the "Cancel" button.

2. Only the power supply is switching on, the carriage handle can rest on the bottom of slot.

5. During the toasted process, you may observe the toasting color, if it is satisfying, you press the "Cancel" button to cancel the operation at any time.

6. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically spring up.

8. If you want to reheat the cold toasted bread, press the "Reheat" button and the lamp beside it will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

8. If the bread has been taken out from refrigerator, press carriage handle down vertically until it is positioned in place, press "Defrost" button and the lamp beside it will be illuminated, in this mode it will be toasted to your desired color.

### **Caution:**

1. If toaster starts to smoke, Press "Cancel" to stop toasting immediately.

2. Remove all protective wrapping prior to placing in toaster.

3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.

4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first, be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.

The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice, like the irregular bread or round bread, you can not toast it in the Bread slot.

## VIII. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect from AC outlet before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out crumb tray on bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.

When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

## IX. TECHNICAL FICHE

<b>Rated voltage</b>	<b>220-240 V</b>
<b>Rated frequency</b>	<b>50/60Hz</b>
<b>Power</b>	<b>1400 - 1600W</b>



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, no 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**ТОСТЕР ЗА ХЛЯБ**  
**Модел: НТР-1400BKSS**



- Тостер за хляб
- Мощност: 1400-1600 W
- Капацитет: 4 филийки хляб

Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

***Преди да използвате този уред прочетете внимателно този наръчник с инструкции и пазете го за бъдещи справки.***

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, Ви молим да прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ КОМПЛЕКТ



- Тостер за хляб
- Наръчник с инструкции
- Сертификат за гаранция

### III. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тогава, когато използвате електроуреди, спазвайте основните предпазни мерки за безопасност, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди свързване на уреда към източника за хранване с електроенергия уверете се, че електрическото напрежение, изписано върху етикета, съответства на наличното във Вашето жилище. В противен случай, моля, не използвайте уреда и свържете се с дистрибутора.
3. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте само дръжките и бутоните.
4. Оставете уреда да изстине преди неговото почистване или складиране.
5. Необходимо е да действате много предпазливо тогава, когато използвате уред, който съдържа горещо масло или други горещи течности.
6. Използвайте уреда върху равна и стабилна повърхност.
7. За да се защитите от токов удар, не поставяйте кабела, щепсела или корпуса на уреда във вода или други течности.
8. Тогава, когато се използват електроуреди от страна на деца или в близост до тях, е необходим внимателен надзор.
9. Изключвайте уреда от източника за хранване с електроенергия тогава, когато не се използва и преди почистване. Оставете уреда да изстива преди добавяне или премахване на аксесоари, както и преди почистване на уреда.
10. Не използвайте никакви електроуреди с повреден щепсел или хранващ кабел, ако имат дефекти или ако са повредени. Върнете уреда на най-близкия оторизиран сервизен център с оглед преглед, ремонт или настройка.
11. Използването на аксесоари, не препоръчани от производителя на уреда, може да причини наранявания.
12. Не трябва да се поставят в уреда хранителни продукти с прекалено големи размери, опаковки от метално фолио или кухненски прибори, защото могат да предизвикат пожар или токов удар.
13. Ще се генерира риск от пожар, ако тостерът за хляб е покрит или ако се допира до запалими материали (включително пердета, драперии, стени и други подобни) по време на функциониране.
14. Не се опитвайте да изваждате хляба от тостера, докато е включен.
15. Не използвайте уреда на открито.
16. Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.
17. Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или електрически котлон; не поставяйте уреда в нагрятата фурна.
18. Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.

**ПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. ТОЗИ УРЕД Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.**

### Забележки по отношение на щепсела

Този уред е оборудван с поляризиран щепсел. За намаляване на риска от токов удар, този щепсел трябва да се поставя в поляризиран контакт в една единствена позиция. Ако щепселът не влиза изцяло в контакта, обърнете го. Ако пак не влиза, свържете се с квалифициран електротехник. Не се опитвайте да модифицирате щепсела по никакъв начин.

Забележки по отношение на захранващия кабел

а) Уредът е оборудван с къс захранващ кабел (или с отделящ се захранващ кабел), за да се намали риска от усукване на дълъг кабел или от спъване в него.

б) Могат да се използват отделящи се захранващи кабели или дълги удължителни кабели, но те трябва да се използват внимателно.

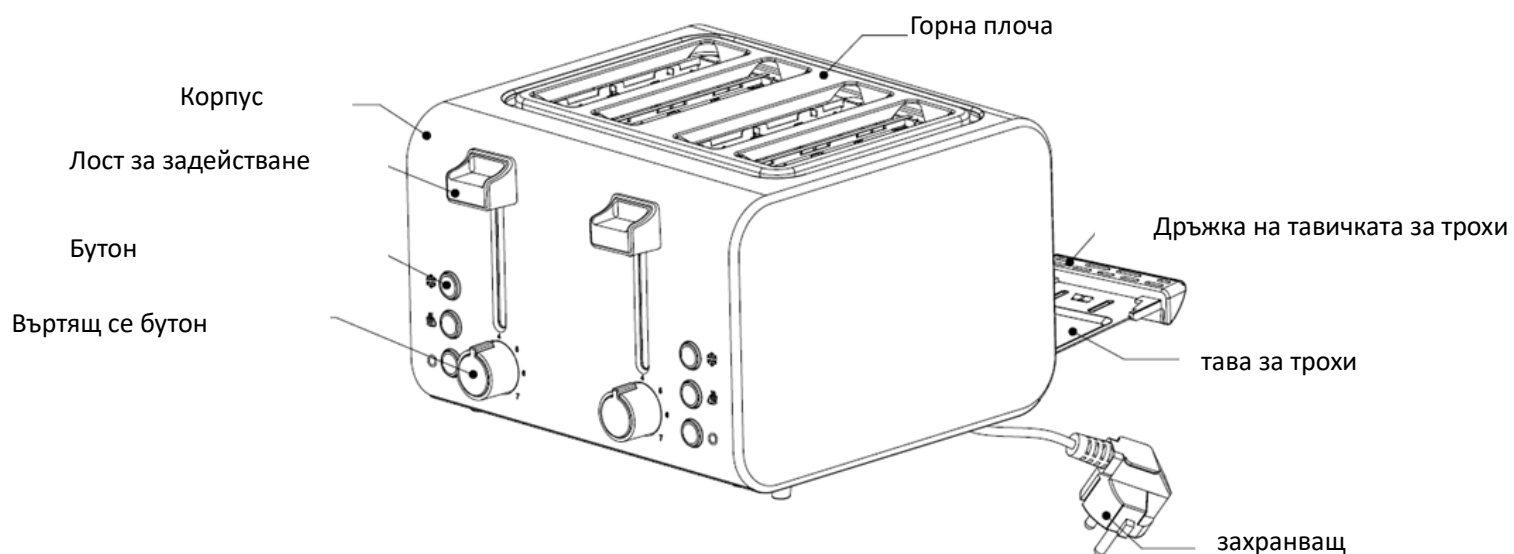
в) При използване на отделящ се захранващ кабел или дълъг удължителен кабел:

- електрическите характеристики, записани върху отделящия се кабел или върху удължителния кабел, трябва да бъдат най-малко идентични с тези на уреда;

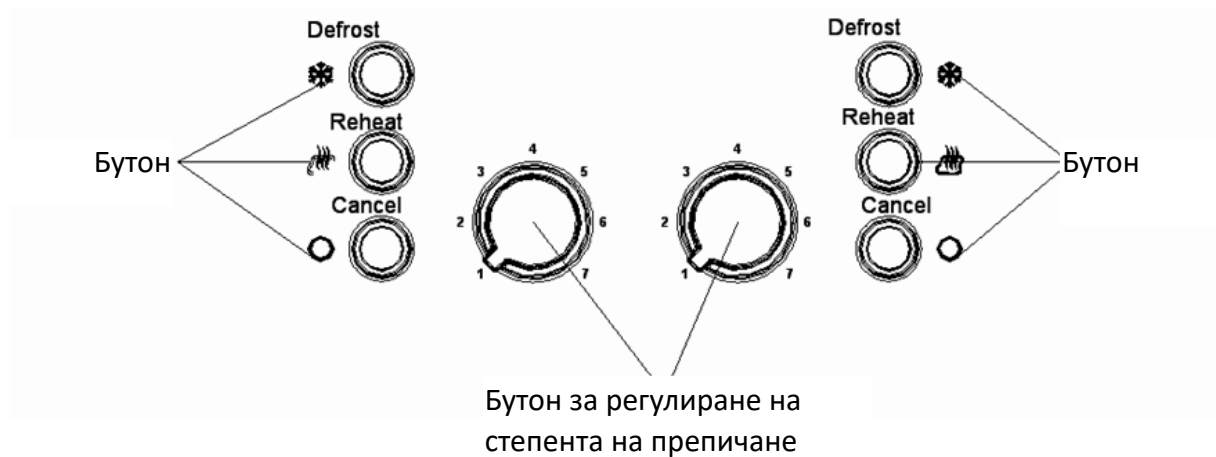
- дългият кабел трябва да се разполага, така че да не преминава над масата, за да не може да се дърпа от деца и за да не се спъвате в него.

г) Ако уредът е предвиден със заземяване, удължителният кабел трябва да е предвиден с проводник за заземяване.

## IV. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



## V. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



## VI. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Вследствие на производствения процес уредът може да има следи от масло или други остатъци, които могат да образуват миризма при първите използвания на уреда. Това е нормално и миризмата ще изчезне след няколко използвания на уреда. При първата употреба следвайте стъпките по-долу по отношение на използването на уреда, но не поставяйте хляб с него. След това оставете тостера за хляб да изстине и започнете препичането на първата филийка хляб.

## VII. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Поставете филийките хляб в процепите за препичане. Могат да се поставят едновременно четири филийки хляб.

**Забележка:** Преди използване на уреда уверете се, че тавичката за трохи е позиционирана по съответстващ начин.

2. Поставете щепсела в контакта.

3. Настройте бутона за регулиране на степента за препичане. Бутонът за контрол на препичането има 6 позиции за настройка. Препеченият хляб при най-ниската позиция ще има бял цвят, а този при най-горната позиция ще има тъмно кафяв цвят. Чрез настройка на бутона за регулиране на нивото на препичане в позиция "3", получавате препечен хляб със златист цвят.

**Забележка:** Препичането може да бъде по-интензивно върху една от страните на филийките хляб. При продължително използване на уреда нивото на препичане на филийките хляб, които са поставени в уреда през първия цикъл на препичане, може да бъде по-ниско от това на филийките, които са поставени впоследствие, въпреки че се използва същото ниво на препичане.

4. Натиснете надолу лоста за задействане до неговото фиксиране, а препичането ще започне веднага. Когато се достигне настроеното ниво на препичане, лостът за задействане ще се вдигне автоматично.

**Забележка:** Процесът на препичане може да бъде спрял във всеки момент чрез натискане на бутона "Cancel". Лостът за задействане остава фиксиран в долната страна, само ако уредът е свързан към източника за захранване с електроенергия.

5. По време на процеса за препичане на хляба можете да наблюдавате степента за препичане. Ако е задоволителна, можете да натиснете във всеки един момент бутона "Cancel", за да спрете функционирането.

6. Когато се достигне настроеното ниво на препичане, лостът за задействане ще се вдигне автоматично.

7. Ако желаете да претоплите препечения хляб, натиснете бутона "Reheat" и светлинният индикатор срещу него ще светне. Претоплянето има фиксирано времетраене и лостът за задействане ще се вдигне автоматично след изтичане на времето.

8. Ако хлябът е изваден от камерата, натиснете надолу лоста за задействане до неговото фиксиране, натиснете бутона "Defrost" и светлинният индикатор срещу него ще светне. По този начин, хлябът ще се препича в зависимост от настроената от Вас степен на препичане.

### **Внимание:**

1. Ако от тостера за хляб започне да излиза дим, натиснете бутона "Cancel" с оглед незабавно спиране на процеса за препичане на хляба.

2. Преди поставяне на хляба в тостера, отстранете всички защитни опаковки.

3. Предотвратете препичането на храни със съставки, които могат да се разтопят във вътрешната страна на уреда, като например краве масло.

4. Никога не се опитвайте да отстраните хляб, който е блокиран в процепите за препичане, преди да сте изключили тостера от източника за захранване с електроенергия. Уверете се, че не повредите нагревателните елементи или механизма на уреда тогава, когато се опитвате да извадите хляба.

5. Процепите на тостера са предназначени само за препичане на филийки, получени от нормален хляб. Парчетата хляб с неравномерна или кръгла форма не могат да се препичат в процепите на този уред.

## VIII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Изваждайте щепсела от източника за захранване с електроенергия преди почистване на уреда.
2. Избърсвайте външната част на уреда с мека и влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи вещества.
3. Извадете тавичката за трохи от долната страна на уреда и изпразнете я. Ако уредът се използва често, тавичката за трохи трябва да се изпразва най-малко един път седмично. Уверете се, че тавичката за трохи е монтирана по съответстващ начин преди да използвате отново уреда.
4. Тогава, когато не използвате уреда, или при неговото складиране захранващият кабел може да бъде навит под основата на уреда.

## IX. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение:	220-240 V
Номинална честота	50/60 Hz
Мощност	1400-1600 W

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## KENYÉRPIRÍTÓ

Modell: HTP-1400BKSS



- Kenyérpirító
- Teljesítmény: 1400-1600 W
- Kapacitás: 4 szelet kenyér

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

## I. BEVEZETÉS

***A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet, és őrizze meg későbbi tanulmányozásra.***

A leírás célja, hogy megadja az összes szükséges utasítást a gép telepítésére, használatára és karbantartására. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, olvassa el a használati útmutatót, a gép használata előtt.

## II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- Kenyérpirító
- A berendezés használatára vonatkozó utasítások
- Garancialevél

### III. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Villamos berendezések használatakor, kérjük, tartsa be az alapvető biztonsági intézkedéseket, beleértve az alább felsoroltakat:

1. Olvasson el minden utasítást.
2. A készülék tápforráshoz való csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a feliraton lévő feszültség megegyezik az Ön lakásában rendelkezésre álló feszültséggel. Ellenkező esetben kérjük, hogy ne használja a készüléket és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
3. Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat, vagy a gombokat.
4. Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja a készüléket kihűlni.
5. Cselekedjen nagyon óvatosan a felforrósodott olajat vagy más forró folyadékot tartalmazó készülék használatakor.
6. A készüléket használja sima és szilárd felületen.
7. Az áramütés elleni védelem érdekében ne helyezze a huzalt, a dugaszt vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
8. Amikor a villamos berendezés használata gyerekek által vagy azok közelében történik, felnőttek általi folyamatos felügyelet szükséges.
9. Amennyiben nem használják vagy annak tisztítása esetén, a berendezés csatlakoztatóját távolítsa el a villamos hálózattól. Mielőtt az alkatrészeket felszerelné vagy eltávolítaná, valamint tisztítás előtt, kérjük, engedje a berendezést lehűlni.
10. Semmilyen háztartási villamos berendezést ne használjon abban az esetben, ha dugaszának vagy tápkábelének sérülését észleli. Kérjük, juttassa el a berendezést az Önhöz legközelebbi szervizhez annak kivizsgálása, beállítása vagy javítása érdekében.
11. A gyártó által nem javasolt tartozékok használata sérüléseket okozhat.
12. Ne helyezzen a készülékbe nagyméretű élelmiszereket, fémfólia csomagolóanyagokat vagy konyhaeszközöket, mert tüzet vagy áramütést idézhetnek elő.
13. Az üzemelés alatt letakart vagy gyúlékony anyagokat (függönyök, drapériák, falak és egyéb hasonló tárgyak) érintő kenyérpíró tűzveszélyt okoz.
14. Működés közben ne próbálja kivenni a kenyeret a készülékből.
15. Ne használja a berendezést nyílt térben.
16. Ne engedje a villamos berendezés tápkábelét az asztal széléről lelógni vagy forró felületekkel érintkezni.
17. Ne helyezze a készüléket gáz vagy elektromos berendezésre vagy azok közelébe; ne helyezze a készüléket meleg kemencébe.
18. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célokra.

**KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG JELEN ÚTMUTATÓT. EZ A BERENDEZÉS KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI CÉLOKRA HASZNÁLHATÓ.**

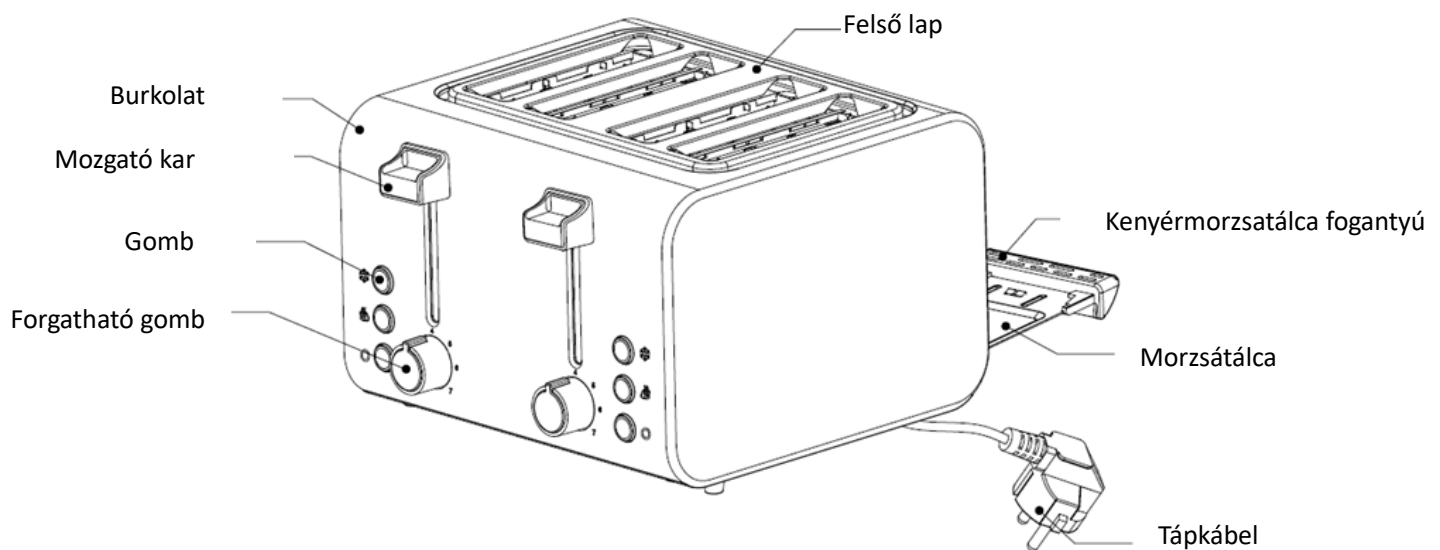
### A dugaszra vonatkozó fontos megjegyzések

A berendezés polarizált dugasszal van ellátva. Az áramütés veszélyének elkerülésének céljából a dugasz az aljzatba kizárólag egyféleképpen helyezhető be. Amennyiben a dugasz nem megy be teljes mélységével az aljzatba, akkor fordított irányból kell próbálkozni. Amennyiben ez a próbálkozás is sikertelen, kérjük, forduljon képzett villamossági szakemberhez. Ne próbálkozzon a dugasz semmilyen típusú módosításával.

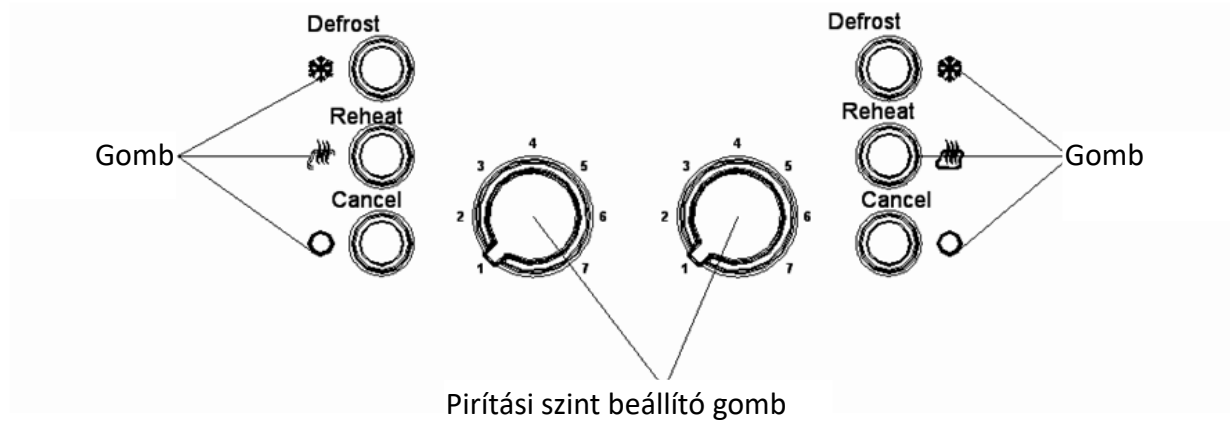
A tápkábelre vonatkozó megjegyzések

- a) A berendezést rövid tápkábelrel szerelték fel (vagy eltávolítható csatlakozó kábelrel), abból a célból, hogy a kábel összebogozódását megelőzzék, illetve a megbotlás elkerülése céljából.
- b) Használhatók eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábelek is, de ezek használatakor sem lankadhat a felhasználó figyelme.
- c) eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábelek esetén lényeges, hogy
  - az eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábelek feltüntetett műszaki tulajdonságok a berendezés előírásainak megfelelőek kell legyenek;
  - a hosszú kábeleknek nem szabad az asztal felett áthaladni, hogy a gyerekek ne húzhassák le a berendezést, valamint ne lehessen megbotlani benne.
- d) A hosszabbító huzalt földelésekkel lássa el a készülék földelése esetén.

## IV. A TERMÉK LEÍRÁSA



## V. KAPCSOLÓTÁBLA



## VI. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A termelési folyamatból kifolyólag a készülék az első használatkor szagokat kibocsátó olaj vagy egyéb lerakódásokat tartalmazhat. Ez természetes, a szag pedig néhány használat után eltűnik. Első használat esetén kövesse a készülék használatára vonatkozó lenti lépéseket, de ne helyezzen kenyeret a készülékbe. Majd hagyja kihűlni a kenyérpírtót, és kezdje el az első szelet kenyér pirítását.

## VII. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A kenyérszeleteket helyezze a pirítónyílásokba. Egyszerre négy szelet kenyér helyezhető be.

**Megjegyzés:** A készülék használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a morzsatálcát megfelelően helyezte be.

2. Helyezze be a dugaszt a csatlakozóaljzatba.

3. A beállítógombot állítsa a pirítási szintre. A pirítás ellenőrző gombnak 6 beállítási fokozata van. A kisebb szinten pirított kenyér színe fehér, a nagyobb szinten pirítotté sötét barna lesz. A pirító beállítógomb „3.” fokozatra állításakor aranyárga színű kenyeret kap.

**Megjegyzés:** A pirítás a kenyér egyik felén erősebb lehet. A készülék folyamatos használatakor, a készülékbe helyezett kenyerek szintje az első pirítási szakaszban kisebb lehet, mint a később behelyezetteké a készülék azonos pirítási szinten való használatakor is.

4. Nyomja le a mozgatókart a rögzüléséig, a pirítási folyamat pedig azonnal megkezdődik. A meghatározott pirítási szint elérésekor, a mozgatókar automatikusan felemelkedik.

**Megjegyzés:** A „Cancel” gomb megnyomásával a pirítási folyamat bármikor megállítható. A mozgatókar csak akkor marad rögzítve az alsó részen, ha a készülék a tápforráshoz van csatlakoztatva.

5. A kenyér pirítási folyamata alatt megfigyelheti a pirítási szintet. Ha ez kielégítő, a működés megállításához bármikor megnyomhatja a „Cancel” gombot.

6. A kiválasztott pirítási szint elérésekor a mozgatókar automatikusan felemelkedik.

7. A pirított kenyén újramelegítésére nyomja meg a „Reheat” gombot, a hozzátartozó fényjelző világítani kezd. Az újramelegítés meghatározott időtartamú, a mozgatókar pedig automatikusan felemelkedik az időtartam lejártakor.

8. Ha a kenyeret a fagyszóból vette ki, a mozgatókart nyomja le a rögzülésig, nyomja meg a „Defrost” gombot, a világító jelző pedig kigyúl. Így a kenyér az Ön által kiválasztott pirítási szintnek megfelelően pirul meg.

### **Figyelem!**

6. Ha a kenyérpirító füstöt kezd kibocsátani, a kenyér pirítási folyamatának azonnali megállítása érdekében nyomja meg a „Cancel” gombot.

7. A kenyér pirítóba helyezése előtt távolítsa el minden védő csomagolóanyagot.

8. Kerülje az olyan kellékeket tartalmazó élelmiszereket, amelyek megolvadhatnak a készülék belsejében, mint például a vaj.

9. Soha ne próbálja meg eltávolítani a pirítónyílásba beakadt kenyeret a pirító áramforrásból való lecsatlakoztatása előtt. Győződjön meg arról, hogy a kenyér kivételének megpróbálásakor nem rongálja meg a készülék melegítő elemeit vagy a készülék szerkezetét.

10. A pirítókészülék nyílásai csak szokásos kenyérből nyert szeletek pirítására alkalmasak. A szabálytalan alakú vagy kerek kenyérdarabok nem piríthatók ennek a készüléknek a nyílásaiban.

## VIII. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A készülék tisztítása előtt csatlakoztassa le a dugaszolót a tápforrásból.
2. A készülék külső részét törölje meg puha és nedves ronggyal. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.
3. Vegye ki a morzsatálcát a kenyérpíró alsó részéből és ürítse ki. Vegye ki a kenyérmorzsa tálcát a készülék alsó részéből és ürítse ki. A készülék gyakori használata esetén a kenyérmorzsa tálcát hetente legalább egy alkalommal ürítse ki. A készülék újbóli használata előtt győződjön meg, hogy megfelelően helyezte vissza a kenyérmorzsa tálcát.
4. A készülék nem használata vagy tárolása esetén a tápvezetéket betekerheti a készülék talpazata alá.

## IX. TECHNIKAI LEÍRÁS

Névleges feszültség:	220-240 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Teljesítmény	1400-1600 W

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



**A HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)